

Gran surtido de útiles para escuelas; precios económicos.—Depósito y venta de los libros de texto nacionales.—Silabario Costarricense.—Lector Costarricense número 1, 2, 3 y 4.—Catecismos abreviados.

Librería Española de María v. de Lines  
CASA FUNDADA EN 1884 POR DON VICENTE LINES B.

Cuadernos escritura vertical n.º 1 y 2.—Historia Sagrada.—Instrucción Cívica, por el Lic. don Ricardo Jiménez.—Botánica y Zoología por Pablo Bioley.—Historia de Centro América por Agustín Gómez Carrillo.

## LOS RESTOS DE LAS VICTIMAS DEL "MAINE" llegan á los Estados Unidos



El vapor «Birmingham», en que fueron conducidos á New York, los restos de las víctimas del MAINE

### Los grandes crímenes

Enriqueta, la secuestradora de Barcelona, ha confesado sus horrendos crímenes. Ella confiesa haber degollado, por lo menos, dos docenas de niños. Y á propósito de estos espantosos crímenes bueno es dar á conocer al público varios otros casos de esta misma índole, para que los padres vigilen y se persuadan de que toda cautela es escasa ante los mil peligros que rodean á sus hijos.

#### Y VA DE HISTORIA

Los "reyes" que pudimos llamar del infanticidio y del martirio de los niños en la antigüedad Gilles de Laval, y en los tiempos actuales Juana Weber, llamada la "Ogres" (de Oro, monstruo mitológico que devoraba á los niños) cuya especialidad era la estrangulación de niños, combinada con aberraciones eróticas, porque en el fondo de todos estos secuestros, martirios y asesinatos infantiles

late siempre la nota sádica y la injuria, más ó menos veladas. Gilles de Laval, era mariscal de Rays y uno de los señores más poderosos de la época de Carlos VII de Francia, del que era grande amigo y aún algo pariente, lo que no impidió que fuese condenado á la horca y la hoguera. Tenía dos servidores de confianza llamados Henri y Foutou, los cuales declararon ante el tribunal cosas tan horribles como las siguientes:

SE COMPLACIA EL GRAN SEÑOR RESPIRANDO EL HUMO DESPEDIDO DE LOS CADAVERES DE SUS PEQUEÑAS VICTIMAS.

«Dijo Henri que su señor le llamó una noche á su estancia junto con Foutou y otro escudero llamado Petit Robin, y les dijo que era preciso pasar la noche extrayendo de cierto pozo que había en el palacio los cadáveres de varios niños y encerrarlos en cofres para transportarlos

á Machecoul. Fuéronse los tres servidores provistos de picas, garfios y cuerdas á la torre donde estaba el pozo y pasaron toda la noche extrayendo cuerpos casi putrefactos, los que metieron en cofres, cuyo hedor era insuperable cuando llegaron á Machecoul. Allí los quemaron, en la misma cámara señorial de Rays el cual, durante tan horrible holocausto, se golpeaba el pecho, rezaba, sollozaba y clamaba misericordia á Dios. Henri contó hasta treinta y seis cabezas de niños, aunque los cuerpos eran en mayor número.

DEGOLLABA A LOS NIROS Y ERA SU PLACER ESTAR ENTRE SANGRE HUMANA.

Este criado y los más allegados escuderos del mariscal tenían el expreso encargo de recorrer los dominios de su señor y robar cuantos niños pudieran, llevándolos por la noche á su habitación, en la cual los degollaba por sí mismo ó bien ordenaba á sus siervos que clavasen una daga en la vena yugular de las criaturas de manera que la sangre saliera sobre él y le inundara con chorros intermitentes, lo que le producía una especie de éxtasis, mientras la cámara quedaba bañada de sangre. Acabados estos horribles asesinatos, Rays se acostaba murmurando entre dientes preces y plegarias; sus tres cómplices lavaban el suelo y quemaban en la grande chimenea los troncos de las infelices víctimas y sus vestidos, esparciéndose por toda la cámara un olor nauseabundo de carne, huesos y trapos quemados que Rays aspiraba con deleite.

PARA EL MONSTRUO SU GRAN DELICIA CONSISTIA EN SEPARAR DEL TRONCO LA CABEZA DE LOS NIROS.

Aseguraba este monstruo que le satisfacía más el ver separar del tronco la cabeza de un niño que sentarse en el más fastuoso festín. Con frecuencia hacia desandar á los niños y en tal guisa les cercenaba la cabeza de un solo golpe; otras veces se recreaba en hacerlos languidecer lentamente lavándose la barba y las manos con su sangre. Otras

Wm. Mc. Kinnon y Co. Ltd.

Aberdeen, Escocia  
FABRICANTES DE MAQUINAS

PARA  
Café, Azúcar, Arroz, Cacao  
y de toda clase de maquinarias para instalaciones eléctricas, instalaciones á vapor y fuerza de agua

Los señores Koberg & Echandi tienen DEPOSITO PERMANENTE de las principales máquinas y repuestos de los fabricantes mencionados.

Brenes y Co., Agentes

veces, cuando estaba de buen humor y les niños empezaban á gritar, daba orden de que se les echaran una cuerda al cuello y los suspendieran á la altura de tres pies; pero antes de que muriesen se les descolgaba, y cuando estaban sin aliento, tendidos, asustadísimos, les mandaba que cerrasen los ojos y no dijeran ni una palabra, y entonces hacía una seña á sus cómplices para que cortasen la cabeza á las inocentes víctimas.

ESTE VIL ASESINO SACRIFICÓ LAS VIDAS DE OCHO-CIENTOS NIROS.

El mismo mariscal confesó todos estos horrendos crímenes ante el tribunal, y dijo:

—Es cierto que he robado muchos niños á sus padres y que he matado y degollado á aquellas inocentes, yo fortando el cuello con dagas, cuchillos y otros instrumentos, ya rompiéndoles el cráneo con bastones y martillos; algunas veces les arrancé los brazos y piernas; otras les abrí el pecho y el vientre, para ver su corazón y sus entrañas y los hacía colgar de una cuerda ó de un garfio para que murieran lentamente y después reducía sus cuerpos á cenizas. . .

Aquel monstruo sacrificó más de ochocientos niños. ¡Cuántas lágrimas hizo derramar á padres desventurados! En las actas del proceso formado á este miserable hay párrafos en latín que en manera alguna es posible traducir, ni aun rodeados de todos los eufemismos por las infamias que contienen.

Acciones del Banco Comercial

se compren 30, á \$200.00 cada una.

Inscrito No. 296, San José, 1910 v.

### Crónicas del arroyo

El limpiabotas Salomón Vargas sintió hambre.

El oficio esta muy explotado, no da para comer.

Pobrecillo, está muchacho!!

Para saciar el apetito robó una lata de salmón.

Y con una piedra mató dos pájaros; matarse el hambre y hacerse de hotel gratis, en la Penitenciaría por 30 días.

Bien dice el refrán: "no hay bien que por mal no venga."

Al primer canto de alcarabán de don Maximiliano, pasada la media noche de antier, media docena de franceses prorrumpieron en hurra! á la Francia.

Y bajaron Cuesta de Moras cantando la Marsellesa.

¿Se celebran aquellas gentes?

Ni á los mismos lo sabrán.

Se trata de una humorada de gentes de carácter alegre, de esas

que cuestan caro, nada menos que \$25.

Un capital, en los tiempos que corren.

Detenida doña Rogelia Muñoz. Esta señora, creyéndose muy de verdad dueña y reina de su casa, en ella hizo cosas, . . . que no debiera y que no toleraran los vecinos, ni tampoco la policía de higiene.

Para cloaca, . . . la casa de Muñoz.

Le recomendaron aseo los vecinos.

Limpieza el Director de Sanidad.

Pero doña Rogelia se empujó en vivir sobre el estiércol. . . hasta ayer que fue arrebatada de su "corral" á viva fuerza.

Fue conducida á la Penitenciaría.

Malo, el Fondo, era su destino.



Una parte de la cubierta del MAINE y los restos de las víctimas en el «Birmingham»

¡Ojo, aprovechar esta oportunidad!

Una casa de madera muy bien construida y en muy cómodo, bonita y bonita casa de la pintoresca villa de Biarritz, se vende muy barata y á más del terreno en que está ubicada la casa hay un lote de terreno que también se va en la misma venta. La casa está construida de muy buenas maderas, albañilería y es decorada, tiene, además, una gran cocina, con muy buena instalación de luz eléctrica. A su vez, se le da la luz del agua. Para fotos, consideren en don OSCAR SALAZAR 2, en la Administración de la Compañía del Tráfico y en su casa de habitación en el barrio Oroya. 20-45 v. ult



Sección del Cementerio de Arlington, donde dió sepultura á los restos



El cortejo fúnebre, al llegar al Cementerio de Arlington, donde fueron sepultados los restos

# El nuevo Presupuesto



Aquí tienen ustedes a los miembros de nuestro muy ilustre Gobierno, discutiendo la magna cuestión de los Presupuestos.

Fijense ustedes en los semblantes preocupados, en las frentes pensativas.

Don Felipe acaba de decirles: —No hay dinero. Cada uno conforme con lo que tenía el año pasado. No está la Magdalena para tafetanes. Y al que no le agrade eso que presente su renuncia.

Carlos María mira maliciosamente al de Relaciones y sonríe.

Con esa sonrisa que atrajo tantos electores, con esa sonrisa que saca de quicio a los escritores del "Repúblico", con esa sonrisa que ha dejado a los de Relaciones sin relaciones con el Gobierno.

Don Enrique trunco el entrecejo, frunce la nariz, frunce la boca y lo frunce todo. Adios puentes isotónicos, cañerías, propaganda agrícola, linterna mágica, campos de ensayos, etc., etc.

—Pero oiga usted, le dice don Enrique a Carlos María Y todo lo que ofrecimos, y los ferrocarriles, tranvías, puentes, caminos, cañerías.

Carlos María oye esto como quien oye llover y sigue sonriendo, sonriendo, con una sonrisa que ahora significa: Una cosa es con violín y otra cosa es con guitarra.

Don Ricardo piensa en la frase del templo teosófico: "Dat yat nasti para darma" y la traduce así: "No hay oferta más falsa que la oferta electoral."

Don Ricardo se ha dormido. Suena que va "en un vagón de sleeping-car, de los que lleva el tren expres" y que ha dejado perdidos a tres mil millones de millas los Ministros, el Congreso, el Gobierno y los Presupuestos.

Don Nicolás quiere más cañones, más bayonetas, más sudeño para los militares, más enterchados.

—No se puede, dice don Felipe.

—Yo no me conformo, dice Oreamuno.

—Pues renuncie usted.

—Hombre, exclamó Oreamuno, lleno de agitación, no gaste usted esa clase de bromitas.

Y aunque de bromas se trata, se pone pálido, muy pálido.

—Usted, señor Castro Quesada ¿qué opina?

—Nada.

—Nada absolutamente?

—Nada. Tal vez el año entrante propondre alguna reforma.

—Todos se miran estupefactos. Y don Ricardo sigue durmiendo.

Don Roberto no dice esta boca es mía aunque le consta que de él es, con exclusiva propiedad.

—Tiene Ud. algún proyecto de reforma, recorte ó cambio, en el Presupuesto de Instrucción.

—Traía algunos proyectos pero se me han ido de la memoria apesar de mi estereotipante retentiva, contesta.

—Y por qué se le han ido?

—Por el gran susto que me han dado.

—¿Cuál susto?

—Ese de estar hablando de "renuncia". Eso es de mal agüero. Cuando se habla de una persona, que quiere salirse, se par está hablando de renuncias tuvieramos que presentarla?

Todos quedan impresionados.

Don Ricardo sueña que va por los aires en un globo dirigible. Va solo, solo, con rumbo a Júpiter ó a Saturno. En el globo no hay ministros, ni Presupuestos, ni Prensa, ni periodistas, ni nada.

De pronto el sueño se cambia por una pesadilla. Oye el pueblo que lo aclama, que pide su velocidad, nada menos que su reelección. Y le ordena que se case. Horror. Vayan largo con su reelección y más largo aún con su matrimonio.

—Tiene Ud. alguna propuesta? Como embiste! Como levanta por los aires a las multitudes inconscientes. Bravo "Patricias", bravo! Caramba (quien es esto tan gordo y harrigón que ha lanzado por los aires? Vaya una cornada! Ya cayó. Otra más. Ahora lo lanzó a mil metros. Demónico, —si es—. Bravísimo, —si es—. Bravísimo. Tú si me has sabido comprender!

Retirémonos.

Demito de unos segundos va a despertar.

Y seguirá la discusión del Presupuesto!

PEPE RUDELABOLA

## Don Antonio L. Moreno y Familia parten hoy para Estados Unidos

Después de haber pasado una temporada en este país, al cual vinieron con el propósito de asistir al matrimonio de su hijo don Luis Antonio, parte hoy para New York, donde tienen su residencia el caballero don Antonio L. Moreno, su distinguida esposa doña María Teresa y su bella hija Teresita.

Han sabido en su corta permanencia en esta capital, conquistar la simpatía y estimación de nuestra sociedad y dejan profundas afecciones arraigadas en el país. Al despedirlos, deseamos presentarle el testimonio de lo mucho que sentimos su ausencia. Que hayan ido a los gratos los días que han pasado entre nosotros para que pronto vuelvan por aquí, son nuestros sinceros deseos. Y que tengan un viaje agradable y feliz.

## La boda de anoche

Ha sido de los más suntuosos que, en materia de fiestas matrimoniales, se haya celebrado en la capital.

Cuatro mil bujías eléctricas iluminaban la parte interior y la exterior de la elegante residencia de los esposos Alvarado-Jurado.

En el jardín, bajo los árboles de los cuales pendían variadísimas orquídeas, fue colocado un centenar de pequeñas y elegantes mesas para atender a los invitados.

También estaba el jardín espléndidamente iluminado, ofreciendo un aspecto encantador.

En la parte superior de la puerta principal del chalet, destacaba el monograma "C. A." combinado con ciento cincuenta pegasiminas bujías, también de colores.

Los corredores interiores del chalet fueron también prodigiosamente iluminados por mil lamparillas más; y donde quise se ostentaban, en gran abundancia, bellísimos ramilletes de flores.

El adorno del zaguán estaba especialmente formado con rosas de vivos colores; los salones de baile suntuosos, casi lujosísimos.

Llamó particularmente la atención de los trescientos o más concurrentes a la fiesta, lo caprichoso del decorado en el salón en donde se celebró la boda; los tapices eran blancos como también blancos los muebles, cortinas, flores y los múltiples objetos de arte que completaban la decoración.

La misma elegancia se observaba en todos los otros departamentos del chalet.

La novia lució un traje riquísimo, que debió costar un capital y que, por lo severo y caprichoso del corte y por los muy valiosos encajes que lo adornaban, mereció especiales elogios de las muchas damas que asistieron a la aristocrática fiesta.

Portaba también la Sra. Alvarado Collado joyas de muchísimo valor.

En regalos, que se exhibieron en dos espaciosos salones, recibieron los novios un número muy grande, llamando especialmente la atención un pendiente de brillantes de un valor incalculable enviado por el padre del novio, don Adrián Collado; el señor Alvarado y su señora esposas recibieron pendientes, anillos también de brillantes de inapreciable valor.

Por parte de las amistades de los contrayentes fueron enviadas también ricas joyas; juegos de finísima porcelana; preciosos pedregales; artísticos jarrones de plata y fin, todo cuanto puede ofrecer el buen gusto josefino.

El servicio de butet estuvo a la altura de la esplendidez de la fiesta.

seperadamente pero no pudieron resistir el fuego de la artillería. Oroco está muy satisfecho por haber librado a Galicia, riquísimo hacendado de Durango, Liego Sanguillo encabezando 400 hombres bien montados y bien armados a ponerse a las órdenes del Gral. Salazar, pero el Capitán de Artillería García Pérez lo capturó en Basapil cerca de Casas Grandes, después de un fuego en que quedaron 40 muertos. La censura es estricta y la gran actividad que hay en el Sur hace creer que si no se está librando una gran batalla está para estallar en los alrededores de Coahuila.

México, 19.—El ministro de Relaciones Exteriores Calero, en respuesta a Mr. Wilson dice: "Con expresas instrucciones del señor Presidente tengo el honor de decir a S. E. que el Gobierno mexicano tiene perfecta conciencia de sus deberes y que no por sus actos ni funcionarios ha dado motivo para que se dude de su sinceridad, pues sus determinaciones han sido ajustadas a los principios de justicia y los leyes internacionales que gobiernan a las naciones cultas."

## AVISOS DEL DIA

**GANADO GORDO Y FIACO**  
Se vende un macho de 12 años, de la raza "El Torero" de la línea Vaca y macho de 10 años, de la línea Vaca, ambos en la "Alhambra" o en la granja la zona.

**DINERO A INTERES**—Se desea colocar dinero a interés, en la suma de \$10,000.00, por un término de 12 meses. Dirigirse al apartado 47. 14-10-10.

**SE AGOLDA una casa grande situada a 7 minutos del mercado, en el barrio de Coahuila, con todos los servicios, en una zona hermosa, con hermosos jardines, con agua de la ciudad, tiene el terreno de 10,000 m. 14-10-10.**

**SORPRESAS**—Se desea a la última moda, un traje de mujer, de la línea Vaca y macho de 10 años, de la línea Vaca, ambos en la "Alhambra" o en la granja la zona.

**AL CORTADO** a plazo, para el día 15 de mayo, se desea a la última moda, un traje de mujer, de la línea Vaca y macho de 10 años, de la línea Vaca, ambos en la "Alhambra" o en la granja la zona.

**CASA AMERILADA**—Se desea a la última moda, un traje de mujer, de la línea Vaca y macho de 10 años, de la línea Vaca, ambos en la "Alhambra" o en la granja la zona.

**RENTA OPORTUNIDAD**—Se desea a la última moda, un traje de mujer, de la línea Vaca y macho de 10 años, de la línea Vaca, ambos en la "Alhambra" o en la granja la zona.

**ACLAORACION**  
Para satisfacción del interesado reproducimos el siguiente concepto del remitido "En uso de mis derechos" inserto en la edición de ayer.

Con sorpresa he leído una aclaración que firma don Carlos Gutiérrez García. Y digo con sorpresa, porque no sé a qué viene el señor Dengo desahogándose con un tercero para apoyar a un discípulo suyo.

RAMON CORDEIRO,

## SAN SEBASTIAN

En la vitrina de la librería de Trejos Hermanos se ve un precioso San Sebastián, algado lo más artístico que hemos visto. Es un santo de una belleza y una gracia que no se ve en las otras. Además tiene un completo sentido de libro, de chistes de caricaturas de todo lo que necesita en ese ramo a los precios más ventajosos y de la mejor calidad.

## SE PRETENDE LINCHAR A PLAZA

Guayaquil, abril 17. (De la "Estrella de Puzuma") Persona que llegó en el vapor "Chile", que atracó ayer en el Puerto de Balboa, nos manifestó que en la ciudad de Guayaquil se pretende linchar a Plaza Gutiérrez se encuentra asilado en el palacio del señor Arzobispo de Quito, pues parece que comulgó en la capilla fuerte reaccion en esa capital y que consideraba parte del pueblo pretense hacer con dicho general lo que hicieron con el General don Eloy Alfaro.

Se nos informa que en las calles de la capital ecuatoriana han aparecido cartoncitos en que se solicita que se linche a Plaza Gutiérrez como al General Plaza Gutiérrez sean linchados por ser directamente responsables de los atrechos asesinatos cometidos en Guayaquil y Quito durante los últimos meses. Centro al Ministro de la Guerra también hay muy mala voluntad porque se le tiene por cómplice en los actos provocados por Plaza.

## Triste regreso



Manuel Salazar, el tenor costarricense, después de hacer una gira artística por los Estados Unidos en la cual la gloria le ha sonreído a porfía, después de haberse sentido aclamado por los públicos, de haber recibido los más brillantes elogios de la Prensa, ha regresado a su patria a pasar una corta temporada de descanso aquí, bajo este cielo azul y cerca de las montañas que circundan la ciudad.

Destacadamente para Salazar este regreso es bien triste.

No encontró en el hogar a Mercedes, la hermanita buena y cariñosa, que falleció durante su ausencia.

Como él, era Mercedes una enamorada del arte. Tenía voz y grandes disposiciones artísticas y pensaba irse a cultivar a la Conservatorio de Italia. En plena juventud, en pleno entusiasmo, vino la muerte a sorprenderla. No pudo despedirse de su hermano, del hermano a quien tanto quería porque en sus últimas palpitaban los mismos sentimientos y vivían los mismos entusiasmos. Pero para él fue su último pensamiento.

Por esto al regresar Manuel al hogar, el Agente Garvajal, no podía menos que sentirse triste. Allí está la tumba, allí hay algo de lo que tan cruelmente arrebató el destino. Y con mano solícita, lleno de piedad fraternal, depositó sobre el mármofo un hermoso ramo de flores, brillantes y frescas como fue la juventud sonriente de la hermanita muerta.

CENDE DE RUSINOL.

## COMUNICADO

### Atropellos de gentes y Agentes de policía

Antier tarde, fui víctima de un verdadero atropello policiaco, del que quiero enterar al público para que observe que clase de insanos elementos están al frente de puestos de la mayor responsabilidad.

Tuve lugar ayer mismo un robo de cigarrillos, en el establecimiento de Miguel Mesa y resultaron complicados un grupo de muchachos alguno de los cuales quiso enrolar en la tortá a mi hijo Gamaliel Mora, siendo así que el mismo señor Mesa declaró que mi hijo no tuvo en el asunto participación ninguna.

Con todo y la declaración del interesado y con todo que no se encuentre en poder de Gamaliel nada que lo comprometa, he atendido al llamamiento que se me hizo para que presentara a la Primera Sección a mi citado hijo; regresando luego conmigo a mi casa nuevamente.

Pero es lo cierto que ayer fue llamado Gamaliel a la Agencia 14 de Policía, en donde después de haber sido examinado por el Agente Garvajal, me mandó incontinente a mi hijo, un menor, de apenas 12 años de edad, a la Penitenciaría, negándose a recibir por los \$5.75 que pague.

Traslado pues a las autoridades superiores y exhibo ante el público a esa gente que dirige la Policía que así atropellan las leyes y las garantías de individuo.

DELFIN MORA.

San José, abril 21 de 1912.

## Porvenir tranquilo

Nuestros lectores deben fijar su atención en el anuncio que se publica en otra sección de este diario acerca de la "Pan-American Life Insurance Company", la compañía de seguros que dará mayores ventajas en Costa Rica y mejores oportunidades. Todo el mundo podrá asegurar su Porvenir y salvar a su familia de los golpes de la adversidad.

MORA & PRESTINARY

## Lancha de Gasolina

Se vende una de 25 pies de largo por ocho de ancho, equipada con un motor de marca Sterling, de 25 a 30 caballos de fuerza, en completo buen estado. Esta lancha está equipada para navegar con mar agitado y tiene comodidad para el transporte de pasajeros y carga. Precio: dos mil quinientos colones.

Lima, marzo 20 de 1912.

## Antonio L. Moreno y familia

se despiden de sus amistades por este medio, sintiendo no haberlo hecho personalmente por la premura del viaje y piden sus órdenes en New York.

San José, 20 de abril de 1912.

# PAN-AMERICAN LIFE

## INSURANCE COMPANY

COMPAÑIA DE SEGUROS DE VIDA : : : : : Domicilio Social: MEW ORLEANS, La.

CAPITAL : \$ 1.000.000 ORO AM. SOBRANTE : \$ 750.000 ORO AM.

Presidente: C. H. ELLIS, Gerente de la United Fruit Company en New Orleans. Vicepresidente y gerente General: E. G. SIMMONS.

Secretario y Tesorero: J. L. WRIGHT.

Médico Director: Dr. MARION SOUCHON.

Agentes Generales para Costa Rica y Nicaragua: D. C. Mc Kinney y J. H. Cathey, ayudados por Samuel E. L. Maduro y Maximiliano Fischel

Médico principal: W. E. Inksetter. Oficina frente al Cuartel de Artillería

Esta Compañía dió principio á sus operaciones en la ciudad de Nueva Orleans, en donde efectuó seguros por la cantidad de unos \$ 800.000 oro americano, en los primeros diez días de su existencia. Esa cifra, agregada á \$ 5.300.000, monto de seguros en vigor que compró á THE LOUISIANA NATIONAL LIFE INSURANCE COMPANY, da un total de más de \$ 6.000.000 de pólizas en vigor.

## La Pan-American Life Insurance Company

lanzará al público pólizas atractivas y muy buenas, con primas muy moderadas, y eso será un motivo poderoso para que todos los que deseen proteger sus esposas, hijos y madres y tener un sostén para su vejez, no mediten mucho para pedir á los citados Agentes de la Compañía, seguros sobre sus vidas, pues hay que tener en cuenta que no siempre la prosperidad nos acompaña en la vida y el seguro nunca niega protección, ni en las épocas prósperas ni en las adversas.

CONVIENE HACER SABER QUE

## La Pan-American Life Insurance Company



está perfectamente bien garantizada  
bajo las leyes del Estado de Louisiana



Y SUS OPERACIONES, POR CONSIGUIENTE, INSPECCIONADAS  
POR EL GOBIERNO DEL ESTADO

Véase cuanto antes con los Agentes Generales, quienes están en la mejor disposición de dar CUANTOS INFORMES SE NECESITEN.

LA OFICINA ESTA ACTUALMENTE EN LA DEL Sr. SAMUEL E. L. MADURO,

MIENTRAS LA COMPANIA ESTABLECE SU PROPIA OFICINA : Apartado Núm. 880

# De todo y para todos Divorcio ruidosísimo

Y vuelta a mis cuernos. (Con perdón sea dicho de los señores políticos.)

Lei no se que día de estos en un periódico, que los ferandistas estaban perfectamente bien dispuestos a apoyar en un todo la política del Gobierno en la Cámara y que serían todos sumisión y respeto a los proyectos del Ejecutivo, aun así se le ante al ministro don Rico duplicar los gastos de la cartera de Guerra.

Eso era de esperarse dada la conducta de tranquilidad y mansedumbre observada por los neos para con el gobierno, antes y después de las elecciones últimas, no obstante todo lo que pasó.

Anticipé ya que tenía yo formada mi opinión al respecto; la próxima legislatura será una de las más tranquilas y suaves, que bayamos visto de muchos años a esta parte.

Ya podrá el Ejecutivo hacer y deshacer cuanto le venga en gana, que en la Cámara no tendrá absolutamente ninguna oposición.

Por parte de los jimenistas, porque son sus amigos y por la de los ferandistas, porque también apoyarán decididamente la política del gobierno; así se lo imponen a estos LOS ALTOS IDEALES Y PRINCIPIOS DEL PARTIDO.

Navegará, pues, don Ricardo no sólo más sobre un mar, sino de aceite.

Pero luego se desatará la tempestad, que será terrible, espantosa.

En ella seguramente naufragarán... muchos de nuestros prominentes políticos y presenciaremos escenas que son para imaginarse, pero no para contarlas.

Otra noticia que me ha hecho la mar de gracia.

La candidatura de don Cleto, para Presidente de la Corte Suprema de Justicia.

Fuente, naturalmente, que don Cleto no la aceptaría.

Los motivos?

Bah! esos no se escapan a la buena inteligencia del lector.

Entre otros: don Cleto no está todavía en condiciones de jubilación... política.

Le llegará su tiempo, que será tal vez en no lejana fecha, pero todavía está el hombre en condiciones de figurar en cartel.

Es político aún de alternativa y seguramente se la jugará.

Por lo demás, aventurado sería prever desde ahora lo que ocurrirle pudiera en la próxima campaña.

Me aseguran que don Rafael está casi al partir de una perla con los ferandistas.

Extraño! no es verdad? Pero cierto, ciertísimo.

Me lo han dicho dos o tres de sus lugares-tenientes, todos ellos personas que saben las que se pescan en materia política.

Vaya que si las pescan! A don Rafael se le ha preguntado por ahí, que si esos rumores tienen algún fundamento.

Tanto, como fundamento, no, pero... eso lo disponió el partido.

Lo que en verdad no deja de ser este un 'pero' de grueso calibre.

Con este bien entendido—que la tal frasecita la dice don Rafael—compañada de una sonrisa irónica tan 'fonda' que me da calofríos...

Y ustedes al saber esto, estoy seguro que exclamarían: amigo, cosas veredes, Sancho amigo.

Y para mí, que no parará aquí el cuento: sorpresas mas grandes, cosas veredes, Sancho amigo, de muy breve tiempo.

Verá el lector que no me equivooco.

Sin embargo: también creo que don Rafael nos asusta con la vaina...

Que es su arma única, y en favorita.

Ha terminado don Carlos María.

Vaya con la fecundidad de este señor y que a pecho toma las cosas!

Dos planas de la decena, para explicar lo que hizo política en la última contienda electoral.

Como la buhiera hecho ya en su lugar.

Y de don Máximo, por ejemplo, no digamos, en circunstancias iguales, se hubiera ido hasta las raíllas.

Pedir tranquilidad, circunspección y modestia a don Carlos María en luchas electorales!

Vaya! que eso solo a los neos se les ocurre.

Esta eso como si se le pidiera a don Max abandonara su candidatura.

Se moriría de pena y de tristeza al solo pensar que ya no metería la cuchara en la olla podrida de la política...

Pues, exactamente igual le pasaría a don Carlos María.

Todo es cuestión de carácter, de costumbre, en una palabra, de vicio.

CONDE DE RUSINOL



Mr. A. W. Thomas, banquero y Mr. Lina Lee Thomas, quienes, previo un compromiso notarial, contrajeron matrimonio el 1.º de Enero del año en curso, para divorciarse, con razón o sin ella a fines de este mes.

Ahora resulta que Mr. Thomas, enamorado de las gracias y encantos de su adorable mujercita, y entusiasmado por los mil gozos de la vida matrimonial (raro ¡eh!) no desea abandonar a su mujercita, mientras que ésta espera con ansiedad el plazo señalado para separarse de su marido, con quien, según ella, ha pasado cuatro meses y medio de felicidad, goces y alegría.

Pero es el caso que Mrs. Lee, antes de que su marido le hablara de renovar por otro tiempo el plazo de la vida conyugal, ya había comprometido otra tempestad matrimonial con el caballero Mr. Joseph Raymond, con quien se casará de nuevo el 1.º de mayo.

Mr. Thomas ha ofrecido a su hasta ahora mujercita, el oro y el moro, con tal que no lo abandone, pero ella le ha contestado que por nada de esta vida "taltarà a su palabra."

Eso sí, le ha prometido a su esposo casarse de nuevo con él, tan pronto expire el plazo matrimonial con Mr. Raymond, que vence el 1.º de Enero de 1914.

Estos yankees, son raros de verdad.

**EL COGNAC OTARD**  
ES EL REY DE LOS COGNACS  
PROBADO Y OS CONVENCEREIS  
Se vende en los principales establecimientos del país

**R. CAÑAS & Cia.**  
SAN JOSE  
Agentes únicos para toda la República de la acreditada Harina  
**LA CRIOLLA**  
Acaban de recibir PAPEL PARA IMPRENTA, magnífica clase.  
HENO de superior calidad

Hierro esmaltado, Paraguas, Machetes, Huchas, Lámparas de Acetileno, Cristalería.  
Máquinas para cortar jamón  
Bombas higiénicas para embotellar vino

**LA GRAN VIA**  
ALMACÉN POPULAR

**Bazar de San José**  
ALMACEN DE MUEBLES  
J. R. MATA

Llegando por los últimos vapores. Grandes novedades en Objetos para regalo. Artículos plateados, servicios de porcelana y de cristalería para mesa, té y postres. Muñecos finos. Cuadros. Estatuas. Espejos. Lámparas eléctricas. Macetas. Almohadones y Bionos japoneses, etc., etc.

Los celébrs y acreditados Pianos: Gors & Kallmann, sin rival por la perfección del mecanismo.

Cuchinas y sus utensilios de loza Aluminite. Alfombras. Petales. Corinas, etc., etc.

PRECIOS REDUCIDOS

**LA PUERTA DEL SOL**  
HERRERO & GIL  
La casa mejor surtida en artículos de cabaleiros y niños para la TEMPORADA DE VERANO

Camisas suaves hechas a la medida de telas especiales para el verano, estilo (negligé), muy elegantes y agradables. Cuellos suaves. Ropa interior ligera.

MANTEQUILLA HEYMAN y MANTEQUILLA PETERSON  
**HA RECIBIDO LA PROVEEDORA**  
Es costumbre establecida de esta casa vender en ciertas épocas del año determinados artículos a precios especialísimos  
En esta sección se anunciará siempre el artículo que está en venta de oportunidad  
**Adolfo de la Guardia**

**EL PROCEDIMIENTO para convertir la madera en cristal**  
Este conseguirá eso usando para limpiar los pisos de su casa a oficina, la LUSTRINA, preparado ideal para convertir el piso más áspero en un verdadero espejo. Con muy poca cantidad, se limpia un piso.  
Se vende a 50 céntimos libra. Cómprela y se convencerá de esta verdad. Al Suroeste del Colegio de Señoritas, en "LA INDUSTRIA", de Vicente González

**AVISO**  
Se venden a precio de costo:  
Una epuradora de café pergamino, marca Gordon.  
Una separadora de café oro, marca Gordon.  
Omitimos recomendaciones por ser esta maquinaria la mejor del mundo.  
Entenderse con Lindo Bros.

**Carlos Brenes Ortiz y Tobías Zuñiga Montufar**  
ABOGADOS Y NOTARIOS  
han trasladado sus oficinas a la nueva situada en la segunda avenida Oeste, números 174 y 176, a selenita y cinco varas de la esquina del Parque Central que ocupa el bazar de don Juan Rafael Mata, frente a la casa de alfo de doña María Alvarado.  
18-15.

## Italia en Trípoli y Ciranaica

Si infundada y calumniosa es la acusación de que las tropas italianas, como horda de bandidos, hayan violado las más triviales reglas de una guerra civilizada, absurda en extremo es la falta de falta de valor para medir sus aceros con los turcos.

La fuerza de la lógica retener el arma insidiosa contra el mismo que la usa.

Es indiscutible que el ejército italiano ha avanzado a la conquista del oasis, donde el ejército turco-árabe estaba fuertemente atrinchado. Si este ha perdido sus ventajosas posiciones y tuvo que retirarse hacia el desierto y trasladar el centro de sus operaciones a el "Garián" algunos centenares de kilómetros más adentro de "Ain-Zera", una de las dos, lo ha opuesto una tenaz resistencia y los italianos tuvieron que dar pruebas de mucho valor para desalojarlos de sus puestos, o sea han tenido que oponer resistencia alguna y entonces no será a los italianos a quienes ha faltado el valor para cruzar sus aceros contra los turcos.

Si los sentimientos que me animan al escribir estas líneas, no me oscurecen completamente, me parece que el razonamiento no tiene vuelta de hoja.

Se dirá tal vez, por algunos, que aquí no ha llegado la noticia de tal avance y es posible que se dude, pues, de mis afirmaciones.

Efectivamente el cable no nos ha informado, no digamos de los varios reñidos encuentros entre las tropas italianas y las turcas en los alrededores de Trípoli, Bona, Derna y Bengasi, pero ni de las verdaderas batallas ocurridas el 26 de Octubre (en la cual además de cañones, rifles, municiones, etc., los turcos perdieron la bandera verde del Profeta y otra colorada de seda, con la media luna de plata en el centro) y la leyenda "no hay más que un Dios y Mahomet es su Profeta" el 26 de noviembre a las 11 de la mañana.

Los celébrs y acreditados Pianos: Gors & Kallmann, sin rival por la perfección del mecanismo.

Cuchinas y sus utensilios de loza Aluminite. Alfombras. Petales. Corinas, etc., etc.

PRECIOS REDUCIDOS

Llegando por los últimos vapores. Grandes novedades en Objetos para regalo. Artículos plateados, servicios de porcelana y de cristalería para mesa, té y postres. Muñecos finos. Cuadros. Estatuas. Espejos. Lámparas eléctricas. Macetas. Almohadones y Bionos japoneses, etc., etc.

Los celébrs y acreditados Pianos: Gors & Kallmann, sin rival por la perfección del mecanismo.

Cuchinas y sus utensilios de loza Aluminite. Alfombras. Petales. Corinas, etc., etc.

PRECIOS REDUCIDOS

**LOTERIA DEL ASILO CHAPUL**  
Sorteo 291 para el 9 de junio de 1912  
Emisión de 25,000 billetes a \$ 4 cts.  
divididos solamente en octavos  
**\$71.160 en premios**

1 premio mayor de \$ 20,000.00	\$ 20,000.00
1 premio	4,000.00
1 premio	2,000.00
1 premio	1,000.00
1 premio	500.00
1 premio	250.00
1 premio	125.00
1 premio	62.50
10 aproximaciones al primer premio	10,000.00
10 aproximaciones al segundo premio	2,000.00
10 aproximaciones al tercer premio	1,000.00
10 aproximaciones al cuarto premio	500.00
10 aproximaciones al quinto premio	250.00
10 aproximaciones al sexto premio	125.00
10 aproximaciones al séptimo premio	62.50
10 aproximaciones al octavo premio	31.25
10 aproximaciones al noveno premio	15.62
10 aproximaciones al décimo premio	7.81

NOTA.—La venta en la Tesorería es de 25 billetes en adelante con el 10 por ciento de descuento.

**Rubén Rodríguez**  
Tornea bolas de billar  
**SE GARANTIZA**  
Igual peso e igual tamaño  
11 cts.

llada de todos los hechos a los que asistió en Trípoli dice: "al iniciar mi trabajo concebíame expresar toda mi admiración por los soldados italianos que yo he visto combatir en Mesiri, Ain zara y Bir Fobras. He dicho ya que son héroes, y yo sé de verdad que no héroes buleros y presumidos, sino héroes empapados de su deber, fuertes en el peligro, héroes sencillos y verdaderos."

Y, hasta! Varios, muchos son los episodios de valor, de heroísmo sencillo y sublime que yo podría referir y que, demuestran como "italico valor no es amor merto"

Más espero haber logrado ya el objeto de esta publicación que tiene sobre todo a abrir paso a la verdad.

Pues sucede un fenómeno curioso. La guerra italo-turca se ha convertido en dos. En una los italianos, en la otra los turcos, desalojados de sus posiciones y rechazados hasta los límites del desierto y esta es la guerra auténtica combatida por los soldados italianos. En la otra los turcos, derrotados en las batallas de una manera ignominiosa, se poseen de cañones y ametralladoras, hacen prisioneros a generales y almirantes, echan a pique los acorazados y cruceros... una ira de Dios pones; Dios musulmano, se entiende. Y esta es la guerra combatida por los periódicos turcos de Constantinopla y por los más turcos aun de Viena, Berlín y Londres.

Aun hace pocos días la más embustera de las agencias telegráficas, la "Central News" de donde han emanado casi todas las calumnias contra los italianos, anunciaba nuevas victorias turcas, o diré mejor, indignas nuevas derrotas a las tropas italianas en supuestos, fantásticos encuentros que tuvieron lugar, según ella, el 11, 12 y 13 de marzo en Trípoli y Bengasi; cuando más bien los italianos obtienen un nuevo triunfo con la toma de otro fuerte, Bona, turca en Mergh, cerca de Derna.

Pero esta indigna algarabía concluya cuando los turcos cesen de ganar las batallas de Constantinopla. De las dos guerras los italianos se conforman con vencer en una, en la que realmente se combate en Trípoli y Ciranaica.

ANTONIO ZANETTI.

# BLISS & ERB

Venden á plazos cómodos y largos los artículos siguientes:



Cajas Registradoras "National", Máquinas de sumar "Burroughs", Mesas de Billar Brunswick Balke Collender Co., Refrigeradores de Brunswick Balke Collender Co., Automóviles "Hudson", "Ford" "Maxwell", Automóviles eléctricos con sus aparatos para cargarlos, Camiones Reo y Mack Camiones eléctricos, Copiadores de nuevo sistema de Yawman & Erbe



Pídanse Precios

Oficina situada entre la Dirección General de Obras Públicas y Fortich, Espriella y Cia.

# BLISS & ERB



## La ejecución de un corneta del ejército español

Victoria, abril 12.

Poco después de las ocho de la noche se reunieron en el cuartel del regimiento de Guipúzcoa los jefes y oficiales que han intervenido en la causa instruida contra Esteban Dalgarno, a fin de ultimizar los detalles de la ejecución del corneta procesado por haber herido á un sargento.

Cuando salieron del cuartel los mencionados militares, guardaron una absoluta reserva; pero se adivinaba en sus rostros la profunda impresión que les embargaba.

Una hora más tarde se notificó la sentencia al reo que firmó con pulso firme y sereno.

Inmediatamente fue trasladado Esteban Dalgarno á la capilla donde pidió que le sirviesen su cena.

Consistía ésta en tortilla, pan, aceitunas y vino.

Todos los elementos de esta población trabajaron activamente para gestionar el indulto. Las autoridades, Corporaciones y sociedades particulares se dirigieron al Gobierno y al Rey solicitando el indulto.

A las seis y media fue sacado de la capilla el corneta Esteban; con visible decaimiento, llegó al lugar de la ejecución, que lo fue un campo de las inmediaciones del cuartel, y allí, sin dejar aproximarse á público alguno, se realizó la fatal sentencia.

Formaron el cuadro todas las fuerzas de la guarnición, y un pelotón del regimiento de Guipúzcoa fué el ejecutor de la sentencia.

El gobernador militar general del Real, con gran emoción, dirigió á las tropas una sentida alocución, recordando á todos los penosos deberes de la disciplina.

## PODER

Durante mi ausencia del país, queda encargado de mis negocios, con poder general, don J. Gómez A.

JOSE FEO M.

161 M.

## Las grandes empresas



MR. DURKE

Muy bien ha recibido el público el nombramiento hecho por Mr. Mullins en Mr. Burke para el cargo de Superintendente de la Northern Railway Co.

Hoy podemos anunciar otro nombramiento que de seguro será tan bien recibido como el de Mr. Burke: es el de Mr. George P. Chittenden para el cargo de Superintendente General de la United Fruit.

Mr. Chittenden es un caballero de gran talento y mucha actividad y tiene gran experiencia en el asunto de bananos por haber sido durante muchos años Superintendente General de las haciendas de Mr. Minor C. Keith. Lo felicitamos por la distinción muy merecida de que se le ha hecho objeto y felicitamos á Mr. Mullins por el tacto con que sabe escoger sus colaboradores.

## Lo mejor

Un salón fresco, bien ventilado, bien decorado y elegante. Ricos refrescos, excelentes confituras, tostetes de lo mejor. Un trato galante y amable, todo eso junto lo encontrará usted en el "Salón Cataluña" de Batlle y Ahelló. Haga una visita hoy mismo y será un asiduo cliente.

## La oración de San Antonio

NUEVA YORK ABRIL 18.

Hace algunos días se presentó en la estación de policía de la calle de la Merced una mujer ya nada joven, excitadísima, que dijo llamarse Mrs. H. S. Kingsley y vivir en la 5a. Avenida No. 43, donde hay unos departamentos muy elegantes. La señora Kingsley, que es una viuda muy rica, dijo que le habían robado la caja de prendas conteniendo las siguientes:

Un collar de diamantes con 15 "pendants" valuado en \$6,000; Cinco sargas de perlas grandes, cada una con quince, \$4,000; Reloj y cadena de oro, guarnecidos de pedería, \$2,000. Dos pendientes de diamantes, gran tamaño \$10,000; Un par de aretes de diamantes amarillos, \$18,000. Una cruz de San Andrés, pedería magnífica y variada, \$5,000;

Un collarito de perlas y diamantes, \$3,000; total \$48,000. Excusado es decir que la policía toda de New York se puso á trabajar y estuvo tres días con sus noches sin dar paz á la misma ni á la mente, y mirando de soslayo al mismísimo Verbo Divino que pasara. Al cabo de los tres días se mandó cesar la alarma. Las prendas habían reaparecido. Había pasado lo siguiente:

Mrs. Kingsley tenía las prendas depositadas en el Lincoln Safe Deposit, calle 42a, y fue á buscarlas para un sarao de alta sociedad. Se las llevó, no fue al sarao, se desprecupó de nueva ocasión de usarlas, fue por ellas al Lincoln Safe Deposit en la creencia de que allí estaban y luego no se acordaba donde las hubiera puesta. De puro guardadas las tenía perdidas. "Ej tres noches consecutivas la señora Kingsley rezó 4a oración de San Antonio para acostarse, y á la tercera noche recordó el escondrijo donde las tenía. Dijo a los policías que esa señora está chucha."

## Papel en abundancia

Siguiendo la costumbre del país en lo de comer postre antes de la sopa, el "Times" de Nueva York publicó el domingo de Pascua, esto es, con dos semanas de adelanto. La edición fue una cosa realmente notable. La tirada constó, dice el mismo periódico, de 200,000 ejemplares, consumiendo 382,000 libras (175,720 kilos) de papel, lo cual representa un gasto de \$10,000 en papel solamente. La tirada completa, puesta en camada, como se les entrega á los vendedores, formaría una torre de 12,500 pies, ó sea 3,800 y pico de metros, ó sea 18 veces más que la torre del Metropolitan. La hoja del "Times" tiene 17 pulgadas (43 centímetros) de ancho, y hecha una tira con las hojas de toda la tirada, alcanzaría la tira un largo de 9,148 millas (14,640 kilómetros), más que la distancia de Nueva York á Madrid, ida y vuelta. El papel está hecho de una madera llamada abeto, y para la tirada se necesita el abeto contenido en un plantío de 29 hectáreas. Según el "Times" del día siguiente (25 de marzo), quedaron 50,000 solicitantes sin el periódico por haberse agotado la edición. A cada ejemplar le corresponden casi, casi, dos libras de papel, impreso, grabado, litografiado en mil y un colores y formas y el costo son 5 centavos de peso. Bien poco es.

## Falleció el magnate del café

Acaba de fallecer repentinamente en New York, el Magnate del Café Mr. John Arbuckle, que tuvo importantes relaciones con los cosecheros ticos.

## PODER

Durante mi ausencia del país queda encargado de los negocios de Bonilla Hermanos y de los míos propios, con poder generalísimo, mi hermano Victor Manuel Bonilla.

EDUARDO BONILLA.

## Notas de Guatemala

(Por telegrafo.)

20 de Abril de 1912. Falleció don Romulo Figueroa, Antonio del Mosal fue nombrado Cónsul de Guatemala en la Cornúa, España.

Enrique Wolff marcha para Paris.

Preparanse grandes carreras de caballos en el Hipódromo. Cacos hicieron robo al Almacén Vizcaino.

De San Pedro Sula llegaron artistas Luque Maza, Benjamin Dodelos marchóse para Mexico.

Hace un calor sofocante. Alberto Pons A.

## Nota de duelo en Rio Segundo

Falleció en aquel pueblo, después de una penosa y prolongada dolencia, el señor don Leonardo Soto, de quien, en virtud de un informe equivocado, dijimos en edición anterior que había muerto en la Penitenciaría de esta ciudad.

Consignamos la rectificación y enviamos nuestro pésame á la familia doliente.

## Un libro de importancia

Mr. Whitlaw Reid, quien ha dicho: "las condiciones políticas actuales de Inglaterra, son exactamente iguales á aquellas en que se vió Francia, antes de la revolución" frase esta que ha sido comentadísima por la prensa del mundo entero; este conocido diplomático, decimos, escribe un libro ampliando los motivos de su atrevida declaración.

## LA TAPIERIA HISPANO-FRANCO-DE FERRAT Y LEGUONA

Knox visitó la Tapicería Hispano Francesa y al ver los bonitos muebles y cortinas que allí se fabrican manifestó que era una de las mejores tapicerías de la América.

## FINCAS DE CAFE EN VENTA

Se venden 48 manzanas en Curridabat, plantadas de café en su mayor parte y una pequeña porción de caña de azúcar y potreros terrenos planos, tierras negras vegetales de primera calidad, con patio para beneficiar café y una instalación completa de "Machos" movida por vapor; casa de habitación y cocinas para peones. También se venden 58 manzanas de café en las inmediaciones de Cartago, terrenos planos y de primera clase y 21 manzanas de potreros. Las plantaciones están en buena estado y prometen buena cosecha. Para precio y condiciones en esta imprenta informarán. Se vende el 6 de abril de 1912.

# El grano de arroz El feminismo en Inglaterra

Para el alma generosa de Enrique Fernández

Allá van los harapientos,  
allá van los pobrecitos,  
esas flores de la anemia,  
tititando van de frío,  
con el rostro demacrado,  
con los ojos muy hundidos  
por el hambre que los muere  
con su rabia de felino.  
Van con rumbo hacia la escuela  
dolorosos, pensativos,  
como rosas agostadas,  
como nardos enfermos,  
como huérfanos extraños,  
como pájaros sin nido.

¡Pobres flores marchitadas!  
Cuántas veces os he visto  
por las calles, cabizbajos,  
con los ojos ya sin brillo  
como el alga de las fuentes  
que secan los estios,  
con el rostro amarillento  
como cera de los cirios,  
ojerosos por el hambre  
que no deja sus atibos  
a los niños que a la escuela  
no llevarán más que un libro  
compañero de penuria,  
compañero en el bocho.  
Su mirar me apena mucho  
porque se que llevan hambre  
mientras van por los caminos  
dando pasos inseguros,  
taciturnos y sombríos.

¡Pobres rosas agostadas,  
pobres almas como lirios,  
un mendrugo por el hambre  
que los tiene enfauquecidos!

Mas yo se que tras las sementas  
hubo un alma de cariño  
que extendió su mano buena  
con sagrado alin prolio,  
pidió pan para vosotros,  
¡pobres flores, pobres niños!  
y en la mesa de la escuela  
habrá pan y regocijo,  
enseñanzas benditas  
y lecciones en el libro  
que fue humilde compañero  
de vuestra hambre en el camino  
y por ello estáis alegres



Aquí tienen ustedes los retratos de tres señoras leaders de la campaña feminista en Inglaterra, que tanto ha dado que hacer a Asquith en estos últimos tiempos.

Mrs. Clarence Macky, es la directora de ese movimiento: mujer de talento muy superior, y de gran elocuencia; ha dominado con la floridez y convincente de su palabra, a las masas feministas provocando grandes escándalos y conflictos; ultimamente Mrs. Clarence fue condenada a tres meses de prision.

Las otras dos señoras que figuran en el grabado, son otras celebres oradoras que fueron tambien penadas a prision por dirigir las masas de mujeres a la insubordinación y al escándalo.

## Por los barrios bajos

Arremangados los puños, as manos apovalesen el mostrador, y el dedo inclinado grandemente hacia adelante, se encontraba don Pancho Duarte, español, dueño de la taquilla "Sueño de Oro".

Serian las 8 de la mañana cuando iluminó el establecimiento con los fulgurantes destellos de su ardorosa mirada Susana Lombillo, chica de 20 años, casada y otras cosas.

Iba allí por los "mandados". Vería don Pancho y deshacerse en cumplidos, todo fue uno.

Hay que advertir que Susana no pide fiado. Ella compra siempre al contado rabioso.

Ese día llevaba una cartera muy mona en la que campeaba por sus respetos entre "de a cuatros" y pesetas, una hermosa moneda de oro.

Entablase el dialogo de ritual: —Despacho lo de siempre, Susana?

—Espere, D. Pancho, que yo le re diciendo.

—Pues venga de ahí.

—Póngame diez de garbanos, dos de maníca, "cuatro" de arroz, veinte de cebollas, "cuatro" de café.

—¿Y nada más?

—Déjeme pensar.

—D. Pancho! exclamó en ese momento una mujer blanca, con 45 años, que acababa de entrar y que no era otra que la mismísima doña Antonia Gómez, soltera.

—¿Queso fresco? —repuso Gómez.

el aludido, dandose las de gracia.

—Envuelvame "diez" de frijoles negros.

A todas estas, la carterita, que Susana habia colocado sobre el mostrador, abrió la boca como un cangrejo perseguido, dejando que la moneda de oro se deslizara suavemente.

—Y pueden ustedes creer que síca, "sin darse cuenta," puso su paquete de frijoles encima precisamente de la "moneda" de Susana?

—¿Si parece mentira!

A poco rato salia la vecina de la taquilla con sus mandados, de la bodega.

Y tambien arrancó doña Antonia con sus frijoles.

—Ya lo creo! En cuanto echó de menos a su dorada compañera se plantó en la taquilla.

Buscó por aquí, por allá, detrás de las puertas, debajo del mostrador y ¡nadá! la moneda no aparecia.

Alguien le dijo que el paquete de frijoles de doña Antonia tenía "goma".

Y ella trató de averiguarlo.

Por eso ayer mandó a detener a Sica.

Y aunque la Gómez jura y perjurá que sus frijoles no tienen iman, tendrá que someterlos al analisis pericial del Jefe del Laboratorio.

Allí se sabra lo que, hasta hoy solo saben Dios y D. Pancho el taquillero.

## Bagatelas

Dice un telegrama de Guatemala: "Ha muerto pobre el periodista X X."

Tiene gracia!!! Siendo periodista el difunto, por demás estaba el otro detalle. Es como si se dijera: Ha muerto Rockefeller riquísimo.

Otra noticia de Guatemala. "Se ha fundado un periódico de oposición etc. etc."

Por lo visto su propietario busca una forma de suicidio decente. De especialidad cabreruna.

Tata Mundo ha contribuido para ayudar a la Cocina Escolar.

Están ocurriendo fenómenos muy raros.

Por eso no me extrañaría, que don Max. alcanzara la papa. Que sería la tapa de lo raro.

Pero no tanto como este arranque filantrópico de Tata.

Se anuncia que las fuentes del Chahuite y del Padre Carazo, dan agua de sobra.

Y, para demostrarlo, se prohibirá que los vecinos tengan los tubos abiertos.

¡Oh, la lógica policial!

Leo en una correspondencia de un pueblo. "Aquí tiembla casi todos los días."

Raro eh?

"Es grande el pánico que en este pueblo se le tiene a los temblores."

Si! Pues aquí en San José, estimado señor Corresponsal, somos muy valientes.

Sentimos los temblores y nos quedamos tan frescos como los neos después de la carilla proclama de don Ricardo.

Diz que dicen que don Leonidas prepara una serie de "curiosos" anti-rabiosos "gubernistas".

Para que, que don Leonidas se va a llevar un "cocoac" muy de veras.

Y, si cierto que lo sentiria, pues aquel bueno y simpático amigo, lo está para tales bromas.

¡Diputados!

Jimenistas, Ferriandistas y Civistas en lo que únicamente es de acuerdo es en que, la nación de la semilla de guinea y gengibrillo ó grama que vende Ernestos Valverde Solo, es la mejor, cientos de agricultores que se la compran desde hace años lo compran, cuyos comprobantes están a la orden de quien guste convencerse.

Único depósito en su casa de habitación 50 valores al Sur de la Botica Francesa, calle de la Estación al Pacifico. Conste que no tengo agentes ni recomendados para vender mi semilla.

EL VINO de STEARNS Enriquece la Sangre y Fortifica a las Personas Débiles.

PRUEBAS Y HECHOS PRACTICOS han demostrado al público que entre todos los tónicos y reconstituyentes se encuentra en primera línea el celebre

VINO de STEARNS DE EXT. DE VINO DE BACALAO PERFECTADO

Hasta los niños lo toman con agrado. No tiene rival para la cura de las afecciones del pecho y es el reconstituyente más energético.

No se acepte otro que el de "Stearns."

Dr. B. MARICHAL M. CIRUJAN DENTISTA De las Universidades de Colombia y Habana, incorporado en la Facultad Médica de Costa Rica

Hace todas las operaciones de la boca por medio de la electricidad en su consultorio dental. Electrolisis, el más moderno y completo de San José. Extracciones absolutamente sin dolor por medio de anestésicos inofensivos, métodos modernos.

OFICINA: Enseguida del Hotel San José, 50 varas al Sur de la esquina S. E. del Parque Central 2-15 v. alt.

## CAPITAL LIQUIDO PAGADO: 1.700,000-00

¡Un millón setecientos mil colones para Usted!  
como respaldo de sus depósitos cuentas, etc.,  
CON NOSOTROS

EL DÍA 1º DE ENERO DE 1912 PRORROGAMOS EL TÉRMINO SOCIAL DE ESTA FIRMA

Aumentamos el capital pagado en 200.000-00 colones más

Todos nuestros amigos SABEN que CADA DÍA DEL AÑO AUMENTAMOS NUESTROS ESFUERZOS POR SER VÍRILES BIEN, persistiendo en nuestro conocido lema

CORDIALIDAD, CORTESIA Y BUEN TRATO

y hoy se alegrarán de saber que TAMBIÉN hemos aumentado considerablemente nuestra responsabilidad, lo que CONTINUAREMOS HACIENDO, pues nuestras ganancias NO SE RETIRAN DEL NEGOCIO SINO QUE SE INVIERTEN CONSTANTEMENTE EN EL PARA BENEFICIO DE TODOS NUESTROS CLIENTES.

Comience usted bien el año entrando en negocios con nosotros. NO LE PESARA.

BENNETT, ROJAS & FERNANDEZ

Agencia en Cartago: NICOLAS CASASOLA O. alit.

SEÑORITAS MENNING

Pensión para señoritas que deseen aprender francés, inglés, música, pintura, corte, costura, coleccion de suabros, economía domestica, etc., etc.

Diploma oficial. —Atas referencias. —Precios moderados

BRUXELLES-BELGIQUE, 26 Rue de Parme

Maquina de Escribir plegadiza

"Standár" Unica en su clase

PESO: 34 libras

Escrita hoy mismo pidiendo informes

Agente en Costa Rica Miguel A. Madrid - - - San José

Píldoras Pectorales del Dr. Morgan

Eficaces para el tratamiento seguro y rápido de las toses, bronquitis, ronquera, catarras, y demás afecciones de los pulmones y conductos del aire. Millares de casos curados de Tuberculosis pulmonar, con el uso de estas

PÍLDORAS

Instituto Sanitario del Doctor MORGAN, St. Charles, Mains, U. S. A.

Depósito: «Botica del Mercado» — Alajuela, — Costa Rica

¡LA GRAN OPORTUNIDAD!!

Limón está llamado a ser el primer centro comercial del país. El que quiera conocer su dinero de manera segura y productiva, no tiene sino comprar los magníficos lotes Nos. 1, 2, 3 y 4 de la manzana 28, y No. 7 de la manzana 29, plano oficial de Limón. Están adyacentemente bien situados en el propio centro de la ciudad, frente al edificio de la United Fruit Co. solo a 150 varas de los muelles. Lugar inmejorable para edificar hoteles, almacenes, oficinas y cualquier otro negocio en grande.

Tierras en REVENTAZON

Allí está el porvenir de Costa Rica: el que quiera hacerse rico, que adquiere 300 hectáreas, situadas en las vegas del Río Reventazon, en la margen derecha, en el propio centro de las grandes plantaciones. Es la gran oportunidad!

Para más informes, Edgar Ponton de Arce

Empresa de Carruajes

teléfono 14 MANUEL POLINI Teléfono 14

Hay quince coches elegantes y cómodos, todos con llantas de hule. En servicio publico los núms. 0, 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 34 y 70.

Se encargaron en una fábrica de París seis Victorias de una de las mejores marcas francesas, que llegan el mes de Julio próximo, deseando atender más a los clientes y siempre adelantando en confort y buen gusto. — La casa garantiza la honradez, seriedad y pericia de sus empleados.

MAGNIFICA CASA

Una casa en punto comercial, contra temblores y de buen marín.

En esta oficina informarán.

Lo indigo del hombre culto, rogar, ridículo y menso que meter tuena a un chico enfiado que pertenece al archero fuerte a donde ha enamorado Al pie de la Cuesta de Mórás No. 531 Los hay listos para todo prop y para todos los gustos. GRAN SURTIDO Teléfono Número 4

# La verdad y la franqueza son los distintivos de todo hombre de bien

Mis múltiples ocupaciones me hacen contestar hasta hoy, al señor Alfonso Casante, su artículo publicado el 9 del corriente, en este periódico, y titulado "EL SUENO DORADO DE UN VECINO DE SAN SEBASTIAN", pues aunque viene firmado por su hijo, comprendo perfectamente, que fue el quien lo dio a hacer; y además, no quiero polemizar con mujeres.

Principio con el siguiente despropósito el tal artículo: "En verdad, la cuestión está vista con desprecio, estaría mejor contestarla, pero para las personas sensatas que conocen a mi padre, no está por demás señalar sus detractores." Y yo digo, para los que no lo conocen bien, vamos a que lo conozcan mejor.

Dice, que la obra de cañería es directamente de la dependencia del Gobierno; como si dijera: el Gobierno debe darnos el agua potable. Nosotros limos lo hemos creído así; y por eso venimos arrojándonos los pies a los gobiernos desde los tiempos de Iglesias (no de don Cleto, como dice la articulista). Precisamente ahora hemos levantado una suscripción, para que el Gobierno tomando en cuenta necesidad tan perentoria que tenemos aquí de ese líquido, y la halagüeña voluntad de los buenos y desprendidos vecinos, nos auxilie para remediar tan enorme necesidad. Por gran trabajo todos los vecinos contemos a sus facultades, han correspondido a tal iniciativa. Solo el acacalado Adolfo Casante, (quien lo creyera por más halagos y reflexiones que se le hicieran) se negó a contribuir con cincuenta centimos siquiera, para una obra tan meritoria. ¿Que con su pan se lo coma!

Sin embargo, él se atendrá a lo que se me ha asegurado que dice: "que no tiene necesidad de esa obra, porque tiene mucho agua, mules y carretas para llevar su agua en sus pipas."

Bien es verdad, que en la administración de don Cleto, se hizo algunas gestiones respecto a "cañerías", pero como se hizo rutina y tocando el bombo que se ha tocado siempre en Administraciones anteriores; pues Casante, jamás ha timoneado obra alguna de progreso. Mas si se empeña en tiempo de don Cleto, fue porque se le puso entre ceja y ceja, que dicho señor lo había de conceder el privilegio de que el agua para su hijo, lo por la calle real y llegase a donde, que hasta la Ermita, por tener el contiguo a ésta, su hogar y el de sus hijas. Conozcamos esa patria! Diganme: cuando se progreja, buen vecino y desprendido? ... O ser loca, lista, avaro o ambicioso? ... ¿Qué es pues?

Después que se convenció que no era don Cleto quien podía proporcionar la tal descaída agua; y menos, aún en la forma y comodidad que Casante ambicionaba, díjeme que exclamó: "Sin el contingente de Adolfo Casante, el barrio de San Se-

bastian, nunca conseguirá agua!" (Que os parece tal fanfarrión?)

Además, la fundación de la Casa de Enseñanza de que tanto alarde se hace en el mencionado artículo, me hace recordar el paque al pie de la zarzuela "La Tempestad" en que el criado Mateo decía que la Ermita no la había reconstruido el viejo Simon, por devoción de San Miguel, sino al demonio que tiene a sus pies.

Así Casante, para hacer tal donación no le guio otro móvil, que el haberles dado a los vecinos de la calle de "Paseo Ancho", dominando así a éstos en el implacable odio que infundadamente les profesó. Si se cree que soy exagerado, véase el siguiente episodio: Se trataba en este barrio, de hacer la Casa de Escuela; ya estaba resuelto por el Gobierno, que don Alfonso Barrientos Gómez, quien ha sido nombrado Juez del Crimen de Santa Cruz, Guanacaste, para donde parte enseguida.

Después de la comedia, se bailará en casa de don Cleto, América de Rojas, fiesta también organizada en honor del amigo y buen empujado que se va.

Corresponsal.

## Pluma de oro

A ser cierto lo que leemos en un diario, tal vez no haya habido en el mundo escritor tan retribuido como el coronel Teodoro Roosevelt, ex-Presidente de los Estados Unidos, maestro de todo, y oficial de nada por añadidura. Se calcula que su obra "Cazando por Africa", le ha valido ya \$634,000; lo que la revista "Scribner's Magazine" le tiene abonado por concepto de colaboración \$35,000; colaboración en el "Outlook" y otras menudencias literarias, \$145,000; conferencias en tres años, a \$9,000 anuales, \$27,000; total, \$844,000. A lo anterior se puede y hasta debe agregarse lo que le han producido sus salarios como servidor del pueblo soberano, pues todo ello le debe a sus dotes li-

terarias, ó como diría un clínico, a su excesiva sultura de lengua y pluma. Fue dos años comisionado jefe de policía en New York, meses arriba ó meses abajo, pero pagamos cuentas redondas para ser más inteligibles y digamos: dos años de sueldo de comisionado, \$14,000; dos años de secretario de Marina en Washington, \$9,000; dos años gobernador del Estado de New York, \$20,000; un año vicepresidente de los Estados Unidos, \$8,000; siete años Presidente de la Unión de Idem, \$350,000 (y dicen que no sacó para los gastos en estos siete años); el premio Nobel, como promotor de la paz, \$50,000. Total \$1,339,000, arañados todos ellos desde el año de 1896. Mucho Patriotismo.

## LA FLOR

ESTABLECIMIENTO DE ABARROTES Y TAQUILLA  
El nuevo propietario de esta acreditada establecimiento se ha comprometido a dar un sueldo completo de artículos frescos que vendrá a los precios más bajos de esta plaza. Una visita constante a sus facilidades.

Flora de la Street, esquina Sur Este.

Francisco Vargas R  
Proprietario

## TEATRO VARIEDADES

Hoy gran matinee y dos tandas por la noche, en las que actuará la inimitable GATITA MADRIENA, cuya temporada está próxima a terminar. En la de matinee hará su última presentación ante los niños que tan cariñosamente la han aplaudido. En la semana próxima continuaran los interesantes matches de lucha greco-romana y el jueves de la misma será el debut de las distinguidas artistas LAS AFRICANITAS. Lunetas y butacas, 50 cent. Galería, 25 cent.

## Despedida á un empleado

Desamaparados, 26. Mañana, domingo, y a iniciativa del señor Venerando Contreras, varios caballeros obsequiarán una comida al ex-Alcalde de este cantón, don Alfonso Barrientos Gómez, quien ha sido nombrado Juez del Crimen de Santa Cruz, Guanacaste, para donde parte enseguida.

Corresponsal.

## Shakespeare, dijo...

Shakespeare dijo: "To die, to sleep, perchance to dream, que traducido significa: Roasbeef, beateef, tal vez chuleta." Las frases pueden aplicarse a la caricatura "El Capricho" de Colombo, donde se pueden conseguir roasbeefs, beateefs y chuletas como las sonó el gran autor inglés. No deje de visitar hoy a Colombo.

## Los dramas del amor

No porque se haya criado sin educación en escuela, allá por las montañas de San Jerónimo, Agustín Delgado deja de "gastarse" un corazoncito que ama, siente y sufre.

Amo este criollo campesino a una chica muy guapa, más inteligente y educada que el, que conoce la ciudad, que ha vivido y que ha tenido escuela. ... en un malsano foco de corrupción social.

Por lo tanto, Eloisa García (este es el nombre de la novia de Agustín, su compueblano) en materia de amores, ... mal comprendidos d punto y raya al inocente "concho", que embaucado por los simulados carinos de Eloisa pensó en ella muy seriamente para hacerla su mujer.

Pero no es Agustín tan inocente que ya, casi al fin de la jornada, no comprendiera que Eloisa lo engañaba.

El amaba a la chica con loco delirio, pero esta hacia sus cosas tan a la luz del día, que Agustín, con todo y el CIEGO amor que profesaba a la chica, llegó a convencerse un día de la realidad, ...

Y pensó en la venganza... Y la ejecutó!!

Púsose en asecho, pescó a Eloisa burlando la buena fe y las promesas que habían implicado en su alma un amor puro, verdadero, y loco, furioso, fuera de sí, dióle un machetazo, que fue dirigido a la cabeza de la joven, que por gran suerte no le alcanzó, sino un brazo que se le dividió completamente.

Así es el amor de las gentes de las montañas... grande, apasionado, sincero, pero brutal.

## El cadáver de un hultero

Informamos en días anteriores de un desconocido que falleció de fiebre en un tren de pasajeros de Limón, que fue sepultado sin que se hubiera identificado al persona. El Agente de Policía de Estrada, don Juan R. Valerín, comunicó que el fallecido se llamaba Rafael Villalobos, hultero, que trabajaba en la finca "Chirripó" y que la causa de la muerte fue "fiebre de aguas negras".

# A. L. MORENO

IMPORTADORES — EXPORTADORES — COMISIONISTAS  
SAN JOSE DE COSTA RICA

AGENTES EXCLUSIVOS DE LA

The Berstein Manufacturing Co.  
Camas de bronce y de hierro esmaltado, muebles antiequios para Hospitales

C. E. Beich Co.—Colchones & Dules

William Broadhurst.—Tabaco en tawky breva

Canton Culvert Co.

Cafeterías para acupulas, Arcos para puentes.

Hóvedas & de metal analógico. (Anidado)

The Crescent Machine Co.

Sieras de cinta y maquinarias para trabajar maderas

J. Loeffler.

Teléfonos de conexión automática

National Safe & Lock Co.

Cajas de hierro a prueba de fuego y ladrones.

Puertas para Bóvedas

R. S. Newbold & Sons Co.  
muebles, Fundidores, Caldereros, maquinaria para terrapienes

The New York Cordage Co.  
Cuerdas de manila y de sisal. (Henequén) de todos tamaños

Solely Iron Works.

Sieras circulares, Maquinaria para aserrados, Maquinaria para labrar maderas

Stowell Manufacturing Co.

Techo y pintura de Asfalto

Prueba de fuego

Tropical Pharmaceutical Co.

Unguento "Guardias", Depurativo "Guardias", Píldoras tóxicas tropicales, & c.

## Para tener Buena Luz Eléctrica

deben usarse las lámparas

# OSRAM, TANTAL, PHILIPS

Son las tres que nos han dado resultados sobresalientes en nuestros ensayos, y que recomendamos como las mejores entre las bombillas de filamento metálico

Nuevos precios rebajados sin competencia

# KOBERG & ECHANDI

GRAN ALBERG ELECTRICO.—Al lado del Banco Anglo.—San José Costa Rica.

## AVISO

La fábrica de fideos denominada "La Industrial," situada 25 varas al Norte del Mercado, calle del Paso de la Vaca, que giraba bajo la firma Maffio y Poltronieri, hoy gira bajo la firma Maffio Hermanos, lo que ponemos en conocimiento del comercio y del publico en general.

Esta fábrica es la más-antigua del país, pues fué fundada en 1897. Ultimamente fué visitada por el propio Jefe de Sanidad de esta capital, quien hace grandes elogios de ella por su aseo y por sus modernos métodos de fabricación.

Los clientes que acudan a nuestra antigua casa serán atendidos con amabilidad y prontitud.

San José, 17 de abril de 1912.

MAFFIO HNOS.

## Maderas del Pacífico

Construya con nuestras maderas, reconocidas como de la mejor calidad, completamente secas y de larga duración. Visite nuestro depósito contiguo a J. P. Rodríguez y Hermano, y frente a Robert Haos.

Apartado 395.

HOPKINS & HORELICH.

Medalla de oro. - París 1900

# Kaloderma

## Jabon

Crema de glicerina y miel y Polvos de Arroz

Insustituibles para conservar la ternura de la piel

F. WOLFF & SOHN

KARLSRUHE

BADEN

Gran Exposición Pix San Luis 1904

De venta en todas las buenas Farmacias, Droguerías y Perfumerías

# ESTILE

## LA MEJOR

# LECHE CONDENSADA

Madera de laurel negro, nispero y otras clases de calidad superior, en tablas, tabloncillos, alfajías, reglas, tabillas, etc. etc. vende

# FRANCISCO LOPEZ GARCIA

DEPOSITO: Barrio de Amón, contiguo a la casa de habitación de don Alfredo Esquivel

## Se necesita

un caballo de buen paso y aguantar  
Se pagará hasta \$250.00.

SECUNDINO CALDERON

Para informes:

TOMAS FERNANDEZ & HNO

Almacén de Granos.

Porque padecer dolor de cabeza, cuando las dolores, dolores de Gastero, para el Dolor de Cabeza, que las carnicerías, todos los Partos, masticaciones, curan el mas agudo dolor en 20 minutos, de lo contrario, devuelven el dinero.

## PAGES HERMANOS Ambos Mundos

Cigarrillos FLOR DE MURIAS, con preciosas postales.

WHISKY BLOCKHINT escocés, el más exquisito.

ABARROTES, GENEROS, LICORES

Veáse nuestro enorme surtido de CINTAS DE SEDA, de todo ancho y color.—PRECIOS LIBERALES.—VENTAS POR MAYOR.

## T. ASSMANN Y Cia.

Almacén de Abarrotes y Góneras

SURTIDO CONSTANTEMENTE RENOVADO

ESPECIALIDAD: la famosa Breva KEYSTONE

Depósitos en San José, Limón y Puntarenas

## LA ALHAMBRA PAGES & CO.

SAN JOSE DE COSTA RICA

COGNAC BRIAND, CIGARRILLOS ELEGANTES, SUSINI

CEMENTO de las más acreditadas marcas

Surtido renovado en Abarrotes, Góneras y Licores

Acabamos de recibir semilla fresca de zacate de Honduras, y sombreros de llama, que vendemos a 6 colonos el fardo cerrado

## Especialidades Químicas

de resultados sorprendentes

(GRAN MEDALLA DE ORO EN LA EXPOSICION INTERNACIONAL DE BUENOS AIRES DE 1901)

EXTRACTO DEL JAPON.—Licor vegetal, antídoto, de virtudes curativas y durables perfume. Suaviza rápida y eficientemente la cara del cabello y suelta la repugnancia y el brotamiento del pelo desaparecido; destruye la caspa, y es un antídoto contra los efectos del viento estival.

LICOR DE PERLA.—Bastante alto rival para el embellecimiento, conservación de la piel y afeitado, desodorante al aliento.

EL MEJOR CALICILLO.—"Bisnaga Oriental" Corativo y radical de las hemorroides, afección de ojos y dolores de los pies.

ACEITE DEL SERBIALLO.—Grandioso restaurador progresivo del cabello, al que da el brillo, color y fuerza de la juventud; lo cambia la masa y la piel. Al cambiar la masa de la piel, puede aplicarse con la mano como los aceites de masaje y se absorbe con un fin en pocos días el color que se desea, dando el rubor, color al cuerpo más saludable. Este se absorben de esta progresión al año las personas de tez oscura mayor similitud con la piel de la juventud, para el cabello y la barba, siempre a todo su tiempo, creará y adaptará.

AGUA SAPONOSA DE QUINA.—Especialidad para lavarse la cabeza, compuesta exclusivamente con sustancias vegetales antipélicas.

Preparados por el renombrado químico español PRUDENCIO LOPEZ E HNO, JEFE DE LA FLORESTA.

UNICO DEPOSITO EN COSTA RICA.

J. MAYORAL y Cia



Agentes en Costa Rica: PRADILLA & Co.

